联合国 $S_{/PV.5400}$ 



## 安全理事会

临时逐字记录

第六十一年

# 第五四〇〇次会议

2006 年 3 月 29 日星期三下午 12 时 45 分举行 纽约

主席: (阿根廷) 成员: 张义山先生 加亚马先生 洛伊女士 杜克洛先生 纳纳•埃法赫-阿彭滕 帕帕佐普洛卢夫人 大岛先生 鲁伊斯•罗萨斯先生 卡塔尔......... 纳赛尔先生 多尔戈夫先生 姆利纳日先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . . . . . . . . . 约翰斯顿先生 坦桑尼亚联合共和国 ...... 马希格先生 奥尔森先生

### 议程项目

科特迪瓦局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



#### 下午 12 时 45 分开会

#### 通过议程

议程通过。

#### 科特迪瓦局势

**主席**(以西班牙语发言): 我谨通知安理会,我收到科特迪瓦代表的来信,他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例并征得安理会的同意,我提议,根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,詹戈内-比先生(科特迪瓦)在安理会议席就座。

**主席**(以西班牙语发言):安全理事会现在开始 审议其议程项目。安理会是根据其先前磋商中达成的 谅解开会的。

在安全理事会成员磋商后,我受权代表安理会发 表以下声明:

"安全理事会表示全力支持国际工作组并 赞同其 2006 年 3 月 17 日第五次最后公报。安理 会赞扬夏尔·科南·班尼总理协同洛朗·巴博总 统提出倡议,为和平进程注入新的活力,重申对 他的全力支持。安理会还欢迎安东尼奥·蒙泰罗 先生所作的努力,并鼓励秘书长尽快任命一位新 的选举事务高级代表。

"安全理事会欢迎最近几周所取得的进展, 尤其是全内阁会议的举行、独立选举委员会的设 立、北部地区考试的组织以及居民身份查验和解除武装行动的筹备。

"安全理事会敦促科特迪瓦领导人履行其 所有承诺,尤其是 2006 年 2 月 28 日在亚穆苏克 罗所作承诺,并本着诚意和信任精神,迅速执行 路线图,以便至迟于 2006 年 10 月 31 日举行自 由、公正、公开和透明的选举。安全理事会强调 迫切需要在身份查验进程、建立选民登记册和开 始执行复员方案方面取得进展。

"安全理事会吁请捐助国向总理提供立即 全面执行路线图所需要的一切支助。

"尽管如此,安全理事会仍重申严重关注西部地区的局势。安理会敦促联合国科特迪瓦行动 (联科行动)继续在该区域进行重新部署。安理会还要求该区域恢复文职当局。

"安全理事会强烈谴责持续侵犯人权、攻击政府成员、妨碍中立部队行动自由以及在媒体中煽动仇恨和暴力的做法。在此方面,安理会请科特迪瓦当局同联科行动密切联络,确保采取一切步骤,维护科特迪瓦广播电视台的独立性。"

本声明将作为安全理事会文件分发,文号为 S/PRST/2006/14。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午12时50分散会